



AcousticDesign™ Loudspeaker Accessory

YM-5 Yoke Mount

For AD-S52 and AD-S52T Loudspeakers

The carton contains:

- Yoke mount assembly (2 each)
- Loudspeaker retaining knobs (4 each)

Mounting

Secure the yoke mount to the mounting surface. Attach the loudspeaker to the yoke mount using the retaining knobs provided. Aim the loudspeaker and tighten the knobs securely.

Safety Cable Attachment

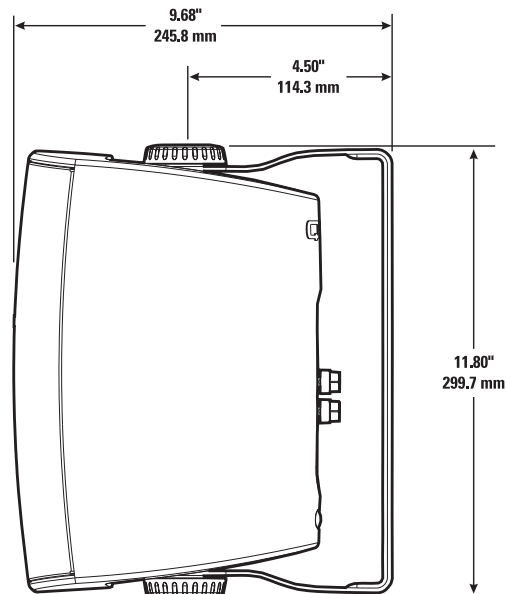
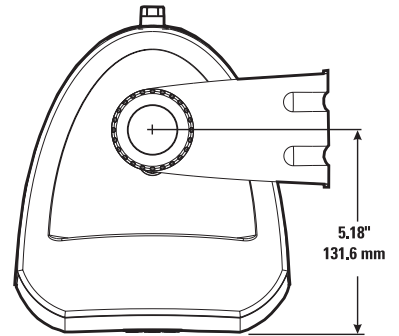
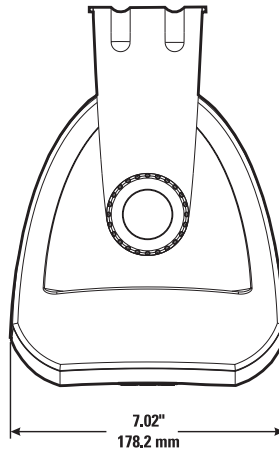
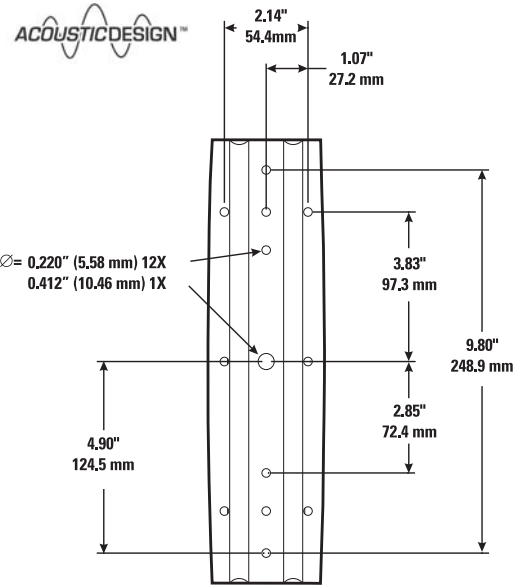
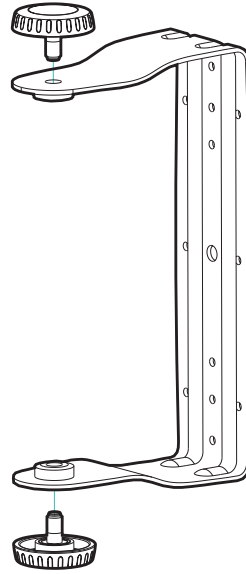
On the back of the loudspeaker, near the bottom, is a safety cable attachment point. Install a safety cable strong enough to support several times the weight of the loudspeaker assembly in the event it may fall. The cable must be secured to a secondary support point which is also strong enough to support several times the loudspeaker's weight.



IMPORTANT! ENSURE THAT THE LOUDSPEAKER IS MOUNTED PROPERLY AND A SAFETY CABLE IS INSTALLED TO RETAIN THE LOUDSPEAKER IN THE EVENT OF A MOUNTING FAILURE.



WARNING! Before placing, installing, rigging, or suspending any speaker product, inspect all hardware, suspension, cabinets, transducers, brackets and associated equipment for damage. Any missing, corroded, deformed or non-load rated component could significantly reduce the strength of the installation, placement, or array. Any such condition severely reduces the safety of the installation and should be immediately corrected. Use only hardware which is rated for the loading conditions of the installation and any possible short-term unexpected overloading. Never exceed the rating of the hardware or equipment. Consult a licensed, professional engineer when any doubt or questions arise regarding a physical equipment installation.



QSC Audio Products, Inc.
1675 MacArthur Blvd., Costa Mesa, CA 92626
Telephone: (714) 754-6175 Web: www.qscaudio.com



Accesorio para el altavoz AcousticDesign™

Montaje en horquilla YM-5

Para los altavoces AD-S52 y AD-S52T

La caja contiene:

- Conjunto del montaje en horquilla (2 de cada uno)
- Perillas de retención del altavoz (4 de cada una)

Montaje

Asegure el montaje en horquilla en la superficie de montaje. Conecte el altavoz en el montaje en horquilla usando las perillas de retención que se proporcionan. Dirija el altavoz y apriete firmemente las perillas.

Conexión del cable de seguridad

En la parte posterior del altavoz, cerca de la parte inferior, se encuentra un punto de conexión del cable de seguridad. Instale un cable de seguridad lo suficientemente fuerte como para que soporte varias veces el peso del conjunto del altavoz en caso de que se caiga. El cable debe estar asegurado a un punto de apoyo secundario que también debe ser lo suficientemente fuerte para soportar varias veces el peso del altavoz.



¡IMPORTANTE! ASEGÚRESE DE QUE EL ALTAVOZ ESTÉ MONTADO ADECUADAMENTE Y QUE EL CABLE DE SEGURIDAD ESTÉ INSTALADO PARA RETENER EL ALTAVOZ EN CASO DE UNA FALLA EN EL MONTAJE.



¡ADVERTENCIA! Antes de colocar, instalar, montar o suspender cualquier altavoz, inspeccione todo el herraje, dispositivos de suspensión, gabinetes, transductores, soportes y equipo asociado para verificar que estén en buenas condiciones. Cualquier componente faltante, corroído, deformado, o sin carga nominal podría reducir significativamente la resistencia de la instalación, la colocación o la configuración. Cualquiera de tales condiciones reduce gravemente la seguridad de la instalación y se debe corregir inmediatamente. Use sólo herraje que esté clasificado para las condiciones de carga de la instalación y cualquier carga excesiva a corto plazo inesperada posible. Nunca exceda la clasificación del herraje ni del equipo. Consulte a un ingeniero profesional licenciado cuando surjan dudas o preguntas referentes a la instalación física del equipo.

Accessoire de haut-parleur AcousticDesign™

Étrier de fixation YM-5

Pour haut-parleurs AD-S52 et AD-S52T

Le carton contient :

- Étrier de fixation (2)
- Boutons de retenue des haut-parleurs (4)

Montage

Fixer l'étrier de fixation sur la surface de fixation. Attacher le haut-parleur à l'étrier à l'aide des boutons de retenue fournis. Orienter le haut-parleur et bien serrer les boutons.

Branchement du câble de sécurité

Un point d'attache du câble de sécurité se trouve à l'arrière du haut-parleur, près de la base. Installer un câble de sécurité assez solide pour soutenir plusieurs fois le poids du haut-parleur en cas de chute. Ce câble doit être fixé à un support secondaire assez solide lui aussi pour soutenir plusieurs fois le poids du haut-parleur.



IMPORTANT ! S'ASSURER QUE LE HAUT-PARLEUR EST MONTÉ CORRECTEMENT ET QU'UN CÂBLE DE SÉCURITÉ EST INSTALLÉ POUR RETENIR LE HAUT-PARLEUR EN CAS DE CHUTE.



AVERTISSEMENT ! Avant de placer, installer, monter ou suspendre un haut-parleur, inspecter l'état de toute la visserie, du matériel de suspension, des armoires, des transducteurs, des supports et du matériel associé. Tout composant manquant, corrode, déformé ou non adapté à la charge risque de réduire sensiblement la solidité de l'installation, sa mise en place ou sa portée. Une telle condition réduit sensiblement la sécurité de l'installation et doit être immédiatement corrigée. Utiliser uniquement du matériel de montage prévu pour les conditions de charge de l'installation et toute surcharge éventuelle à court terme imprévue. Ne jamais dépasser les spécifications nominales du matériel de montage ou de l'équipement. Consulter un technicien professionnel diplômé en cas de doute ou de question concernant l'installation physique de l'équipement.

Jochhalterung YM-5

Für die Lautsprecher AD-S52 und AD-S52T

Der Karton enthält die folgenden Komponenten:

- Jochhalterungsbaugruppe (je 2)
- Lautsprecher-Sicherungsknöpfe (je 4)

Montage

Befestigen Sie die Jochhalterung an der Montagefläche. Befestigen Sie den Lautsprecher mithilfe der mitgelieferten Sicherungsknöpfe an der Jochhalterung. Richten Sie den Lautsprecher aus und drehen Sie die Knöpfe fest.

Befestigung des Sicherheitskabels

Auf der Rückseite des Lautsprechers befindet sich in Bodennähe ein Befestigungspunkt für ein Sicherheitskabel. Bringen Sie ein Sicherheitskabel an, das stark genug ist, um bei einem eventuellen Umfallen ein Mehrfaches des Gewichts der Lautsprecherbaugruppe aufzufangen. Das Kabel muss an einem zweiten Haltepunkt befestigt werden, der ebenfalls stark genug sein muss, um ein Mehrfaches des Gewichts des Lautsprechers zu tragen.



WICHTIG! ACHTEN SIE DARAUF, DASS DER LAUTSPRECHER VORSCHRIFTSMÄSSIG BEFESTIGT UND EIN SICHERUNGSKABEL ANGEBRACHT WIRD, DAS DEN LAUTSPRECHER IM FALLE EINES VERSAGENS DER HALTEVORRICHTUNG SICHERT.



WARNUNG! Inspizieren Sie vor dem Aufstellen, Installieren, Verdrahten oder Aufhängen von Lautsprecherprodukten alle Befestigungsteile, Aufhängungen, Gehäuse, Wandler, Halterungen und damit in Verbindung stehende Vorrichtungen auf eventuelle Schäden. Fehlende, korrodierte, verformte oder nicht belastbare Komponenten könnten die Stabilität der Installation, der Aufstellung oder der Gerätekombination deutlich reduzieren. Jeder Zustand dieser Art bewirkt eine erhebliche Verringerung der Sicherheit der Installation und sollte umgehend behoben werden. Verwenden Sie ausschließlich Befestigungsteile, die für die Belastungsbedingungen der Installation zugelassen und für jede potenzielle, unerwartete, kurzfristige Überlastung ausgelegt sind. Die Nennleistung der Befestigungsteile bzw. Ausrüstung darf keinesfalls überschritten werden. In Zweifelsfällen oder bei Fragen zur Installation eines Geräts sollten Sie einen qualifizierten Techniker hinzuziehen.

YM-5 套支架

For AD-S52 和 AD-S52T 扬声器

本包装箱装有:

- 每套支架装配 (每套 2 个)
- 扬声器固定把手 (每套 4 个)

安装

将套支架安全地放到安装表面上。用固定把手将扬声器装到套支架上。对准扬声器, 安全地旋紧把手。

安全绳索附件

在扩音器后面, 靠近底部, 是安全绳索连接点。安装强度足够支持几倍扩音器设备重量的安全绳索, 以防止扩音器跌落。安全绳索必须具有第二个支撑点, 强度足够支撑数倍扩音器的重量。



重要事项! 确定扩音器正确安装, 并装备了安全绳索可拉住扩音器以防止安装失败。



警告! 在放置、安装、装配或者悬置任何扬声器产品前, 请检查所有的硬件、吊具、机壳、传感器、支架和相关设备是否有损坏。任何丢失、腐蚀、变形或未装载额定组件会显著降低安装、放置或排列的强度。任何上述状况都会极大程度地降低安装的安全性, 需要马上纠正。只使用额定适用安装加载条件和任何短期内不会超载的硬件。永远不要超过硬件或设备额定。遇到物理设备安装问题或疑问时, 请咨询授权的专业工程师。

How to Contact QSC Audio Products

Cómo comunicarse con QSC Audio Products

Comment prendre contact avec QSC Audio Products

Kontaktinformationen für QSC Audio Products

联系 QSC Audio Products



Mailing address / Dirección postal / Adresse postale / 通信地址 :

QSC Audio Products, Inc.
1675 MacArthur Boulevard
Costa Mesa, CA 92626-1468 USA



Telephone Numbers / Números de teléfono / Téléphone / 电话 :

Main Number	(714) 754-6175
Sales & Marketing	(714) 957-7100 or toll free (USA only) (800) 854-4079
Customer Service	(714) 957-7150 or toll free (USA only) (800) 772-2834



Facsimile Numbers / Números de fax / Télécopieur / 传真 :

Sales & Marketing FAX	(714) 754-6174
Customer Service FAX	(714) 754-6173



World Wide Web / Site Web / 网址 :

www.qscaudio.com

E-mail / Dirección electrónica:

info@qscaudio.com
service@qscaudio.com

QSC™

QSC Audio Products, Inc. 1675 MacArthur Boulevard Costa Mesa, California 92626 USA

©2004 "QSC" and the QSC logo are registered with the U.S. Patent and Trademark Office.